

書評：《神秘之旅：一個自傳》 *Mystical Journey: An Autobiography*

鮑霖

輔仁大學宗教學系研究所博士生

作者：William Johnston

書名：*Mystical Journey: An Autobiography* 《神秘之旅：一個自傳》

出版者：Maryknoll, N.Y.: Orbis Books, 2006

頁數：230 頁

莊士頓(William Johnston)教授 1925 年出生於愛爾蘭的首都貝爾發斯特(Belfast),在基督教與天主教衝突的 IRA(愛爾蘭祕密民族主義組織)戰火中成長。二次大戰期間在利物浦即將完成基礎教育時(1943)決定加入耶穌會。1951 年他被派到日本，後來成為知名的基督宗教神秘主義者，致力於結合東西方靈修經驗，並透過支持全球靈修禱告運動促進世界和平。莊士頓教授曾於上智大學(Sophia University)講授宗教研究並擔任東方宗教研究中心的主任。*Mystical Journey* 是莊士頓針對靈修與神秘主義著作中最後的一個作品，其他有名的著作還有 *Arise My Love, Mystical Theology, Letters to Friends, Being in Love* 等等。

在 *Mystical Journey* 中，莊士頓用第一人稱描述他一生八十年歲中所經歷過的戰爭以及每次藉由祈禱、友誼與書寫即時地獲得解脫。在書中他匯集了他生命中造就他成為他自己所謂的“Big Thing”的幾個重要經歷，也就是真我自覺覺醒的過程。這個覺醒的經驗對他來說意義重大，並為他帶來了了解人類存在渴望的契機。

書中一開始莊士頓描述他的家人與其他天主教徒所親的 IRA 在貝爾發斯特街頭所造成的緊張恐怖氣氛。他在媽媽的寵愛下長大，一方面有助他度過兒時嚴格的學校教育，另一方面也給他留下佛洛伊德傾向。他在二次大戰中度過了青少年時期，承受著苦澀的成長變化。然而無聲的祈禱卻帶領他在 1943 年選擇加入耶穌會。他極度渴望他在愛模(Emo)接受的初學與在都柏林所受的哲學教育能醫治他沉重的心理包袱，不過事與願違。當時的神職教育，包括依那爵神操教育嚴重受到鄧辛疾(Heinrich Denzinger)之《天主教會訓導文獻選集》(第二大公會之前的神學大綱)的影響。莊士頓認為這樣的教育很二元化、反神秘主義並且只在知覺的『最上層』中活動。

莊士頓 1951 年奉命到日本工作是他一生的轉捩點，在那裡他得以有機會滿足長期以來困擾他的靈性追求，他發覺飽受原子彈傷害的日本人並沒有充滿復仇的氣氛反而轉向宗教尋求慰藉。自此在耶穌會的兄弟 Hugo M. Enomiya Lasalle—基督禪修運動的創立者的幫助下更深地認識禪宗。在那段期間，莊士頓認識了其他東西方跨宗教對話的天主教前輩如：Bede Griffiths、Abhishiktananda、Thomas Merton 等人。

雖然日本的宗教環境有益於他在初學時期私下學會的念經祈禱法，不過這個過程卻也營造出了緊張的關係。他覺得有義務開發隱藏在基督教信仰中的神秘主義思想。禪宗的靜坐和納爵靈修方式所教導的，整合記憶、了解與意志三種力量的心理訓練很不相同，這個他在初學時期學習的訓練方式對他來說太過於強調主動意志的力量，忽視了內在的「傾注的默觀」(infused contemplation)。然而，莊士頓警覺到佛教式禪宗並不是他所尋求的道路。雖然如此，他並不否認禪法的優點，致使他更進一步地從基督宗教的神秘傳統中去尋找相應的答案。

莊士頓對於那些質疑他的「基督宗教禪法」的聲音並不極力反駁，他常強調：「我熱愛佛教，但是卻比不上我對耶穌基督所做的獻身。」不過，他卻不否認他提出的默觀祈禱方式的確受到佛教的影響，特別是在這個方法所採用的盤腿坐法、腹部呼吸、與祈禱文誦唸。他建議嘗試靜坐的基督教徒可藉由默念「感謝天主」，「求耶穌基督垂憐我」，「天主是愛」來完全進入沉靜中，其他宗教的信徒則可從他們自己的宗教傳統中選擇類似的禱文。最後他的默觀祈禱由彌撒來完成。

此外，莊士頓的靈修路途上常遇到一些和他的呼吸祈禱法有關的神秘經驗，像讓他驚醒整夜無法成眠的惡夢、暈眩、睡夢中聽到鈴聲或敲門聲、看見瀰漫天花板的煙霧、沮喪、焦慮、內在喜悅等等。他認為這些可怕、沮喪的過程是達到領悟境界那般狂喜的前奏。莊士頓也曾試著從西方哲學、神學與科學中為這些奇異現象尋找答案，最終只有神秘學家了解他的經驗。東方神秘學家將他的經驗稱為「拙火的覺醒」(awakening of Kundalini)。

神秘之旅(*Mystical Journey*)這本自傳並非按著每個事件的先後順序依序鋪展，而是主題式地推展敘述，這些主題有戰爭帶來的恐懼與痛苦、友誼、召喚中的堅持、潛意識中的神秘經驗等。作者透過每一次新人物的介紹，通常是神秘學家，帶給讀者驚奇的新洞見。

書中提到的眾多友誼中，Endo Shusaku(遠藤周作)與 Takashi Nagai 是代表人物，反映了莊士頓對神秘主義追求的不同階段。Shusaku 尋找適合日本人與亞洲人的天主教修行和莊士頓尋求適合的祈禱方式極為相似，莊士頓提出的「全球靈修」目標和 Takashi Nagai 的 No more Nagasaki, no more Hiroshima「永遠不再有長崎與廣島的悲劇」運動，有異曲同工之妙。

莊士頓對他所受的耶穌會訓練的評論，可能會讓人認為他有反耶穌會的傾向。其實不然，這本書所描寫的神秘之路其實是一個耶穌會神秘學家的故事，書上所描述的任何事件都是發

生在莊士頓所認識的那個耶穌會的世界。他在書中對神操的神秘層面的探討可能著重在他所經歷到的「傾注的默觀」，不同於他在 *Arise my Love* 一書中所探討的克修，以完全將自己獻給天主為最終目標。要是神操中沒有神秘主義的話，那麼莊士頓將無法解釋耶穌會團體中那些神秘主義者所帶給他的靈感，因為他們在他的靈性之旅上扮演著極為重要的角色。就如他在初學時期的導師 Fr. John Neary 所說的『你永遠都會需要指引，若是你夠謙卑的話就會得到』，在都柏林 Charles O'Conor 則建議他去正視內在之火；另外預言他將會遇到心靈黑夜的靈修導師 Michael Ledrus 則指導他朝心理分析與深度諮商的方向去尋求輔助。他也在朗尼根 (Bernard Lonergan) 的神學系統中找到神秘主義思想，在甘易逢 (Yves Raguin) 的信念中找到鼓勵，真正的友誼能醫治並讓獨身者從不當處理情感所承受的焦慮中得到釋放。莊士頓藉由描述他和 Sr. Amy Lim 美好的友誼來呈現這些論點。

這本書不同於莊士頓的其他著作，內容深入透徹，在書中他毫無隱藏地記下自己的個人秘密，甚至對離開耶穌會同伴的關係加以描寫，這對很多人來說可是一個禁談的主題。有些細節說明了有關的背景與環境如何給他靈感來完成以前的作品。例如在書中我們會讀到 *Being in Love* 是他描寫他個人靈修之旅的一部著作。雖然 *Mystical Journey* 的書寫口吻並非採用像 *Mystical Theology* 與 *Arise My Love* 書中那樣的學術風格，但仍舊深切地觸及書中所探討的主題。這本書可說是為莊士頓之前所有的作品下了一個最好的註腳。

初稿收件：2007 年 01 月 08 日

初審通過：2007 年 01 月 15 日

二稿收件：2007 年 02 月 06 日

二審通過：2007 年 02 月 08 日

作者簡介

鮑霖 (Batairwa K. Paulin)

聖方濟沙勿略會神父

輔仁大學宗教研究系博士研究生

E-MAIL：paulbaolin@yahoo.com